

SZÁRFÖLD (HU)

ROZÉ (SK)

LEVÉDIA KÖR (SK)

UDRUŽENJE
POLJOPRIVREDNIKA
SENTA (SRB)

Az Európai Bizottság támogatást nyújtott ennek a pályázatnak a költségeihez.

Ez a kiadvány a szerző nézeteit tükrözi, és az Európai Bizottság nem tehető felelőssé az abban foglaltak bármilyen felhasználásért.

Tento projekt bol financovaný s podporou Európskej Komisie.

Táto publikácia odráža iba názory autora a Európska komisia nenesie zodpovednosť za akékoľvek použitie v nej.

The European Commission support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.



Co-funded by the
Europe for Citizens Programme
of the European Union

**Közös
értékek
hétvégéje
európai
szellemben**

**2015
/06/
27-28.**

**Stretnutie spoločných hodnôt
v duchu Európy**

**European spirit of shared
values weekend**

2015. június 27. Szombat

- 08:00 Vendégek fogadása, elszállásolása, ismerkedés
A program hivatalos megnyitója, köszöntők, pályázat- és programismertető
- 13:00 Ízek határon túlról: a partnerek gasztronómiai főzőversenye
- 13:30 Múltidéző, jövő alkotó: workshop, civil szervezetek és a gesztor önkormányzat bemutatkozása
- 14:00 **Sportos generációk**
- lányok-asszonyok kézilabda mérkőzése
 - tizenegyesrúgó-verseny, gyermekfoci
- 15:00 **Alkotó workshop:**
- kézműves foglalkozás: Völcsey Lajos népi fazekas bemutatója
 - iskolások és óvodások szemszögéből a modern európai falukép megjelenítése rajzokban
 - Vidéki hagyományok folklórban: Hagyományörző Egyesület bemutatkozása, Baráti dalszínház, Rugli Béla – népdalénekes, a szlovákiai Rozmaring éneklőcsoport
 - Postás Józsi előadása

2015. június 28. Vasárnap

- 07:00 Horgászverseny a látványtónál
- 08:00 Kéz a kézben: egészségügyi szűrőprogram és prevenció
- 10:00 Arcsall a jövő Európája felé: kerekasztal beszélgetés a partnerekkel a falusi turisztikai kínálat fejlesztése és pályázati lehetőségek témakörében
- 11:00 **Európa Központ 2015:** ifjúság számára tájékoztató előadások és közös fa ültetés az öszszetartozás jegyénél
- 14:00 Élet az EU-ban és azon kívül: stratégiai szervezés az önkormányzati vezetőkkel
- 16:00 Rajzoljuk meg a vidéket! – iskolások és óvodások rajzainak kiállítása
- 17:00 A rendezvény kiértékelése és haza indulás

27. jún 2015 Sobota

- 08:00 Prijímanie a ubytovanie hostí, zoznamovanie sa
Oficiálne otvorenie programu, uvítacie príhovory, predstavenie konkurzu a programu
- 13:00 Cezhraničné chute: gastronomická súťaž partnerov vo varení
- 13:30 Mozaika, éra budúcnosti: workshop, predstavenie civilných organizácií a samosprávy v roli gestora
- 14:00 **Športové generácie**
- zápas v hádzanej dievčat - žien
 - súťaž v kopaní jedenástok, futbal pre malých
- 15:00 **Tvorivá dielňa:**
- remeselnícke dielne: predstavenie ľudového hrmčiara Lajosa Völcseyho
 - zobrazenie modernej európskej dediny na kresbách z hľadiska školákov a škôlkarov
 - dedinské folklórne tradície: predstavenie združenia Hagyományörző Egyesület, hudobného divadla Baráti dalszínház, Béla Rugli – folklórny spevák, spevácky zbor zo Slovenska Rozmaring
 - Predstavenie Józsiho Postása

28. jún 2015 Nedeľa

- 07:00 Rybárska súťaž pri jazere
- 08:00 Ruka v ruke: skríningový program a prevencia
- 10:00 Tvárou k Európe budúcnosti: diskusia za okrúhlym stolom s partnermi o rozvoji dedinskej turistickej ponuky a o konkurzných možnostiach
- 11:00 **Európa Centrum 2015:** informačné predstavenia pre mladých a spoločné sadenie stromu v duchu spolupatričnosti
- 14:00 Život v EU a mimo nej: strategické organizovanie s vedúcimi samosprávy
- 16:00 Nakreslime dedinu! – výstava kresieb školákov a škôlkarov
- 17:00 Výhodnotenie podujatia a odchod

Saturday 27th June 2015

- 08:00 Welcoming guests, housing, friends
Official opening, toasts, competition and program review
- 13:00 Tastes from across the border: partners cooking competition
- 13:30 Past evoking, future creating: workshops, Introduction of non-governmental organizations and host local government
- 14:00 **Sporty generations**
- Girls-women's handball match
 - Penalty-kicking competition, child's football
- 15:00 **Creative workshops:**
- Arts and crafts: Völcsey Lajos folk potter
 - The modern European village from the perspective of School and kindergarten children in drawings
 - Rural traditions in folklore: Introducing the Traditionalist Association, Friends' song-theater, Rugli Béla folk-singer, Slovak Rozmaring song group
 - Performance of Postás Józsi

Sunday 28th June 2015

- 07:00 Fishing competition at the "spectacle-lake"
- 08:00 Hand in hand: health screening and prevention program
- 10:00 Facing the Europe of future: roundtable discussion with partners to develop rural tourism supply and competition possibilities
- 11:00 **Europe Centre 2015:** informative lectures for youth and common tree planting in the spirit of togetherness
- 14:00 Life in the EU and beyond: strategic organization with municipal leaders
- 16:00 Draw the countryside! - exhibition of drawings of schoolchildren and kindergarten children
- 17:00 Event evaluation and departure home